

VÁNDORLÁSOK

A Muravidék Baráti Kör
Kulturális Egyesület
kiállítássorozata

2019

WANDERUNGEN

Ausstellungsreihe
des Kulturvereins
Freundeskreis
Murgebiet

2019

VÁNDORLÁSOK

A Muravidék Baráti Kör
Kulturális Egyesület
kiállítássorozata

2019

WANDERUNGEN

Ausstellungsreihe
des Kulturvereins
Freundeskreis
Murgebiet

2019

Ruda Gábor: Vándorlások

Az előző évekhez hasonlóan 2019-ben is egyéni és csoportos kiállításokból állt a Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület (MBKKE) képzőművészeti programja. A kiállításorozat két egyéni kiállítással indult (igaz, jó félévnyi különbséggel). Február 26. – március 8. között került sor a Kántor János (1947–2018) emlékkiállításra az esztergomi TÁR-LAK Szalonban, szeptemberben pedig az alsónémedi Halászy Károly Művelődési Házban Revák István A szépség illata című festménykiállítására. Mindkettőt Győrffy Sándor grafikus- és festőművész nyitotta meg, aki a februári megnyitón leszögezte, hogy „Kántor János képeket szülő gondolatai az ábrázoló, figuratív és az absztrakt, időnként geometrikus elemeket is alkalmazó kifejezőmód határán egyensúlyoztak. Egyszerre volt jelen nála az erőteljes formákkal való képépítés és a kép tárgya, mondandója iránti szeretet és alázat. A könnyed, laza részleteket talán egy visszafogott, szemérmes csend jellemezte, míg a szilárdabb, erősebb kontúrokkal megrajzolt, expresszívebb, látványosabb képei a szabadabb, formai kötöttségekből kitörő mestert idézik. A művek belső dinamikája és az ábrázolás hitelessége együttesen jelölik ki azt a kánont, ami műveinek jellemző sajátossága. Személyes absztrakciója, téma- és formavilága, esetenként különleges színeinek harmóniája teszi egyedivé, fel- és megismerhetővé kép-történeteit, kép-világait.”

A szeptemberi kiállítás megnyitóján Győrffy Sándor következőképp indokolta annak első látásra meglehetősen különösnek tűnő címét: „Revák István itt sorakozó festményei is oly módon összeállt, összesűrűsödött csillagpor-koncentrátumok, amelyek a szépség különös és különleges vizuális illatsorát tárják elénk.” És idézzünk még egy mondatot a megnyitóbeszéd összegzéséből is: „A művekre leginkább az egységes jelzőt tudnánk használni. Szinte mindegyik kép látványa különleges, egyedi, felismerhető, másoktól könnyedén elkülöníthető, csak az alkotóra jellemző, egyszerre mozgalmas, de ugyanakkor mégis valamilyen megfoghatatlan, fenséges nyugalmat is áraszt.”

A Vándorlások sorozatcím először a 2019. szeptember 20. – október 9. között Erdélyben, a Székelyudvarhelyi Művelődési Házban megrendezett csoportos kiállítás alkalmával lett alkalmazva, utalva az egész éves program vándorkiállítás jellegére, de további alátámasztásul az irodalmi szemelvényekben is bővelkedő megnyitón elhangzott az egyik kiállító művésznek, Orgoványi Anikónak az MBKKE gondozásában 2016-ban Vándorlás címmel megjelent verseskötetének címadó költeménye is.

Nagy-Imecs Zsuzsánna – szintén kiállító művész – ötletének és igen lendületes szervezőképességének köszönhetően a kiállítás még két erdélyi helyszínre is eljutott. 2019. október 17. – november 7. között (Vándorlások 2.) a gergyó-szentmiklósi Pro Art Galéria, 2019. november 10. – december 2. között pedig (Vándorlások 3.) Marosvásárhelyen a Kövesdombi Unitárius Egyházközség Bözödi György Kiállítóterme fogadta be. Doszlop Lídia művészettörténész itt összefoglalóan következőképp szövegezte a tárlatról: „az itt kiállító művészek (...) egy közösség tagjai, akik egymástól eltérő módszerekkel, eszközökkel alkotnak, időről időre örömmel juttatják el alkotásaikat a maihoz hasonló, közös szemlére. Nem kis merészség az, amikor a művész alkotásait megmutatja a közönségnek. Bár tudatosan teszi ezt, sőt erre készül már az alkotási folyamat alatt, egy-egy kiállítás alkalmával lelke legféltettebb titkait tárja elénk, műélvezők elé. Ilyen lélekmegmutatózással találkozhatunk a jelen kiállításon is. És ez az, ami egységessé tudja tenni ezt a tárlatot, átível a különböző alkotásokon, és összefogja őket: a művész lelkének egy-egy darabja, melyet a lábunk elé helyez alkotói alázattal.”

Az éves program budapesti, ill. környékének tágabb-közelebbi ágaként november második felében a Fényerő című csoportos kiállításnak a budapesti Zsimbi Stúdió Galéria, szeptember végétől november végéig Németh Valéria „Fák, virágok, fény...” című festménykiállításának az esztergomi Sugár Galéria, november végétől december végéig Tomovics Marianna festménykiállításának pedig a budapesti Mansfeld Péter Galéria adott otthont. Mindkét egyéni kiállítást prof. dr. Prokopp Mária művészettörténész nyitotta meg, az utóbbin elhangzott megnyitóbeszédében többek közt azt is kihangsúlyozta, hogy a festményeken megjelenített szimbólumok egyértelművé teszik a követendő értékeket. Különbséget kell tennünk a jó és a rossz között, amelyet a fény és a sötétség alkalmazásával tesz érthetőbbé számunkra a művész).

Ezután, decemberben következett a Törökbálinti Falumúzeumban Győrffy Sándor Panem nostrum című kiállítása, amelyet Kissné Budai Rita művészettörténész nyitott meg. „Egy absztrakt mű azokat az összefüggéseket akarja feltárni,

amelyek a felszíni látvány alatt rejtőznek. Sokkal többet akar, mint a realista festészet: a látható és láthatatlan világ teljes gazdagságát, sokrétűségét szeretné felölelni” – állapította meg a kiállításon is bemutatott alkotásokról.

A sorozat befejezéseként, szintén decemberben, Vándorlások 4. címmel a budapesti Art9 Galériában Berei Zoltán, Berentz Péter és Kurucz Tímea képzőművészek kiállítása volt látható. Gyórfy Sándor a következő mondattal zárta megnyitóbeszédét, amely egyben – jó közelítéssel – az egész kiállítássorozatra is általánosítható: „Íme a vándorlások három lehetséges változata. Térben, időben, de leginkább művészi elhívások, alkalmazott technikák, üzenetátadó akaratok és képességek által világra jött művek, képzőművészeti alkotások egymással találkozó, egymást keresztező, de mégis párhuzamosan futó »vándorútjai«”.

Gábor Ruda: Wanderungen

Das Programm für bildende Künste des Kulturvereins Freundeskreis Murgebiet (MBKKE) bestand 2019 wie in den Vorjahren aus Einzel- und Gruppenausstellungen. Die Ausstellungsreihe begann mit zwei Einzelausstellungen (wohl mit einem guten Zeitunterschied von sechs Monaten). Die Gedenkausstellung von János Kántor (1947 – 2018) fand zwischen dem 27. Februar und dem 8. März im „TÁR-LAK“-Salon in Esztergom statt. Es folgte die Gemäldeausstellung von István Revák mit dem Titel „Der Duft der Schönheit“ im September im Halászy Károly Kulturzentrum in Alsónémedi. Beide wurden durch den Grafiker und Maler Sándor Gyórfy eröffnet, der bei der Eröffnung im Februar erklärte, dass „János Kántors Gedanken, die Bilder hervorbrachten, an der Grenze der gegenständlichen, figurativen und abstrakten, manchmal auch geometrische Elemente verwendenden Ausdrucksweisen das Gleichgewicht halten. Gleichzeitig waren bei ihm die Bildgestaltung mit kraftvollen Formen sowie die Liebe und Demut gegenüber dem Gegenstand und Inhalt des Bildes anwesend. Die leichten, losen Details waren vielleicht durch eine zurückhaltende, schüchterne Stille gekennzeichnet, während seine festeren, mit kraftvolleren Konturen gezeichneten, ausdrucksstärkeren und spektakulärer Bilder einen freieren Meister hervorbringen, der aus den formalen Zwängen ausbricht. Die interne Dynamik der Werke und die Authentizität der Darstellung kennzeichnen zusammen den Kanon, der ein charakteristisches Merkmal seiner Werke ist. Seine persönliche Abstraktion, Themen- und Formenwelt sowie manchmal die Harmonie seiner besonderen Farben machen seine Bild-Geschichten und Bild-Welten einzigartig, erkennbar und entdeckbar.“

Bei der Eröffnung der Septemerausstellung begründete Sándor Gyórfy den Titel, der auf den ersten Blick ziemlich seltsam erschien, folgendermaßen: „István Reváks hier aufgereichte Gemälde bestehen ebenfalls aus zusammengestellten, verdichteten Sternenstaubkonzentraten, die ein seltsames und besonderes visuelles Aroma von Schönheit offenbaren.“ Und zitieren wir noch einen Satz aus der Zusammenfassung der Eröffnungsrede. „Für diese Werke könnten wir am häufigsten das Attribut »einheitlich« verwenden. Der Anblick fast jedes Bildes ist besonders, einzigartig, erkennbar, leicht von anderen zu trennen, nur für den Schöpfer kennzeichnend, gleichzeitig bewegend, strahlt aber dennoch etwas schwer Fassbares, majestätische Gelassenheit aus.“

Der Reihentitel „Wanderungen“ wurde erstmals während der Gruppenausstellung verwendet, die vom 20. September bis 9. Oktober 2019 im Kulturzentrum Oderhellen in Siebenbürgen stattfand, um die Art der ganzjährigen Ausstellungsreihe anzudeuten. Als weitere Untermuerung wurde jedoch auf der an literarischen Ereignissen reichen Vernissage auch das Titelgedicht des Gedichtbandes „Wanderung“ – veröffentlicht 2016 von einer der ausstellenden Künstler, und zwar der Künstlerin Anikó Orgoványi, unter der Obhut von MBKKE – vorgetragen.

Dank der Idee und sehr dynamischen organisatorischen Fähigkeiten von Zsuzsánna Nagy-Imecs – ebenfalls eine ausstellende Künstlerin – erreichte die Ausstellung sogar zwei weitere Standorte in Siebenbürgen. Zwischen dem 17. Oktober und 7. November 2019 (Wanderungen 2.) wurde sie von der Pro Art Galerie in Niklasmarkt (ung. Gyergyószentmiklós, rum. Gheorgheni) und zwischen dem 10. November und 2. Dezember 2019 (Wanderungen 3.) vom Bözödi György Ausstellungsraum der Unitarischen Gemeinde in „Kövesdomb“ in Neumarkt (ung. Marosvásárhely, rum. Târgu Mureş) empfangen.

In ihrer Eröffnungsrede sprach die Kunsthistorikerin Lída Doszlop zusammenfassend wie folgt über die Ausstellung: „Die hier ausstellenden Künstler (...) sind Mitglieder einer Gemeinschaft, die mit unterschiedlichen Methoden und Werkzeugen arbeiten und von Zeit zu Zeit gerne ihre Werke bei einer gemeinsamen Vorstellung wie heute präsentieren. Es ist keine geringe Kühnheit, dem Publikum die Werke des Künstlers/der Künstlerin zu zeigen. Obwohl er/sie dies bewusst tut und sich sogar während des kreativen Prozesses darauf vorbereitet, enthüllt er/sie während einer Ausstellung den Kunstliebhabern die am meisten gefürchteten Geheimnisse seiner/ihrer Seele. Eine solche Seelendemonstration können wir auch in dieser Ausstellung finden. Und genau das kann diese Ausstellung vereinen, indem sie die verschiedenen Werke umfasst und zusammenbringt: ein Stück der Seele des Künstlers/der Künstlerin, das er/sie uns mit kreativer Demut vor unsere Füße stellt.“

Der Zweig des Jahresprogramms bestand in der zweiten Novemberhälfte aus der Gruppenausstellung „Lichtstärke“ in der Zsimbi Studio Galerie in Budapest, von Ende September bis Ende November aus der Gemäldeausstellung Valéria Némeths „Bäume, Blumen, Licht ...“ in der „Sugár“ Galerie in Esztergom und von Ende November bis Ende Dezember aus der Gemäldeausstellung Marianna Tomovics' in der Mansfeld Péter Galerie in Budapest. Beide Einzelausstellungen wurden durch die Kunsthistorikerin Prof. Dr. Mária Prokopp eröffnet, die in ihrer Eröffnungsrede in Budapest unter anderem betonte, dass die in den Gemälden gezeigten Symbole die zu eindeutig befolgenden Werte verdeutlichen. Wir müssen zwischen Gut und Böse unterscheiden, was uns durch die Künstlerin mit dem Einsatz von Licht und Dunkelheit verständlicher wird.

Dann fand im Dezember die Ausstellung von Sándor Gyórfly mit dem Titel „Panem nostrum“ im Dorfmuseum in Großturwall statt, die durch die Kunsthistorikerin Rita Budai, Frau Kiss, eröffnet wurde. „Ein abstraktes Werk will die Zusammenhänge offenbaren, die sich unter dem Oberflächensivier verbergen. Es will viel mehr als die realistische Malerei: Es möchte den vollen Reichtum und die Vielfalt der sichtbaren und unsichtbaren Welt umfassen“, stellte sie über die auf der Ausstellung präsentierten Werke fest.

Zum Schluss der Reihe, ebenfalls im Dezember, wurde die Ausstellung der bildenden Künstler Zoltán Berei, Péter Berentz und Tímea Kurucz in der Art9-Galerie in Budapest mit dem Titel „Wanderungen 4.“ gezeigt. Sándor Gyórfly schloss seine Eröffnungsrede mit dem folgenden Satz, der mit einer guten Annäherung auch auf die gesamte Ausstellungsreihe verallgemeinert werden kann: „Hier sind drei mögliche Versionen von Wanderungen. Werke, die räumlich und zeitlich, aber vor allem durch künstlerische Berufung, angewandte Techniken, botschaftsvermittelnden Willen und Fähigkeiten auf die Welt kamen, »Wanderfahrten« von Werken der bildenden Kunst, die sich treffen, überschneiden, aber immer noch parallel laufen.“

A kiállítássorozat résztvevői / Teilnehmer der Ausstellungsreihe

B. TÓTH KLÁRA	1154 Budapest Baksay S. u 17. (36) 1-3068579 30-5573554 btkrestaurator@gmail.com
BÁRÁNY TERÉZIA	9021 Győr Király u. 5. 1/1a. (36) 30-9938933 bt.era15@gmail.com
BEREI ZOLTÁN	1072 Budapest Klauzál tér 9. (36) 70-5196161 hyperdadamix@gmail.com
BERENTZ PÉTER	1118 Budapest Schweidel u. 14. (36) 1-2091271 30-2923918 berentz@freemail.hu
BUGYÁCS SÁNDOR	943 01 Párkány Petőfi S. u. 45. Szlovákia (421) 36-7524982 908-151767 sano.budac@gmail.com
EÖRY EMIL	2030 Érd Erzsébet u.43. 23 366703 jemil39@gmail.com (36) 23-366703 70-6605826 jemil39@gmail.com
ERDÉSZ ERIKA	1041 Budapest Bercsényi u. 9. IV. 10. (36) 20-4557315 info@erdeszrika.hu
FERENCZI GÁBOR	2533 Bajót Bottyán János u. 12. (36) 20-20-5379769 ferenczi.gbr@gmail.com
GYÓRFFY SÁNDOR	1085 Budapest Salétrom u. 8. (36) 1-3134124 20-5885538 sandor.gyorffy@gmail.com
HAGYMÁS ISTVÁN	9220 Lendva Pannon lakótelep 15. Szlovénia (386) 2-5751390 psih.amb.istvan.h@siol.net
HERNÁDI PAULA	2081 Piliscsaba Ferenc-forrás útja 23. (36) 1-2828581 30-3029877 paula.hernadi@gmail.com
KACSO ISTVÁN	1068 Budapest Király u. 78. III/31. (36) 70-2970897 fugecu@gmail.com
KASZA LÁSZLÓ	1154 Budapest Népfelkelő u. 43. (36) 30-2328732 kaszalaci57@gmail.com
KATONA ZSOMBORI MÁRIA	2364 Ócsa Madách u. 7. (36) 70-3883615 kazsoma@gmail.com
KÁNTOR JÁNOS	Salgótarján, 1947 – Esztergom, 2018
KOPPÁNY ATTILA	9021 Győr Király u. 5. 1/1a. (36) 30-2986895 attila.koppany@gmail.com
KÖRÖSI PAPP KÁLMÁN	1155 Budapest Óda utca 21. (36) 1-6088191 20-9662679 korosipapp.kalman@gmail.com

KURUCZ TÍMEA	1063 Budapest Aradi u. 32. III/2. (36) 70-5189870 kurucz.timea.timea@gmail.com
MAYER HELLA	1052 Budapest Haris köz 3 (36) 70-3791822 hellamayer@gmail.com
NAGY-IMECS ZSUZSÁNNA	535600 Székelyudvarhely Kós Károly u. 4/4. (40) 742-329281 nizsu52@yahoo.com
NÉMETH LÁSZLÓ	943 01 Párkány Gesztenye u. 2. Szlovákia (421) 36-7524454 littero@gmail.com
NÉMETH VALÉRIA	943 01 Párkány Duna u. 19. Szlovákia (421) 910-400704
OLESCHER TAMÁS	1117 Budapest Móricz Zsigmond körtér 14. (36) 70-3308773 olescher.tamas@gmail.com
ORGOVÁNYI ANIKÓ	2013 Pomáz Jankovics u. 31/A (36) 26-785593 30-5628146 orgovanyi.aniko@gmail.com
ORIENT ENIKŐ	1124 Budapest Bűrök u. 8-10. (36) 1-3555204 70-2268039 eniko.orient@gmail.com
POKORNI PÉTER	1029 Budapest Feketefej u. 19. (36) 20-3725894 ppokorni@gmail.com
REVÁK ISTVÁN	8000 Székesfehérvár Vörösmarty tér 8. (36) 20-9770746 revak.istvan@freemail.hu
RÉVÉSZ ÁKOS	1165 Budapest Farkashalom u. 69. (36) 30-5604630 akosrevesz1@gmail.com
RUDA GÁBOR	2085 Pilisvörösvár Szent János u. 8. (36) 26-330204 30-2712903 rudagabor@hotmail.com
SZABÓ LÁSZLÓ	2500 Esztergom Kápolna u. 23. (36) 20-4961001 laborlaci@gmail.com
TOMOVICS MARIANNA	90024 Velky Biel Kastielska 21. Szlovákia (421) 905-801070 mtomovics@gmail.com
TORÓ ANNAMÁRIA	1068 Budapest Király u. 78. III/31. (36) 70-6218059 toro.annamari@gmail.com
VASS MÁRIA-MAGDOLNA	535600 Székelyudvarhely Cipészek u. 4/14. (40) 746-510141 vassmagdamaria@gmail.com
VITOS HAJNAL	530202 Csíkszereda Somlyó utca 32. (40) 729-499046 vithajni@gmail.com
ZSOMBORI ERZSÉBET	1052 Budapest Haris köz 3. (36) 1-2833118 70-3791822 zsimbi.galeria@gmail.com

VÁNDORLÁSOK

A Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület kiállítássorozata
2019

2019. február 26. – március 8. KÁNTOR JÁNOS EMLÉKKIÁLLÍTÁSA, TÁR-LAK Szalon, Esztergom
2019. szeptember 8–22. A SZÉPSÉG ILLATA, Halászy Károly Művelődési Ház, Alsónémedi
2019. szeptember 20. – október 9. VÁNDORLÁSOK, Művelődési Ház, Székelyudvarhely, Erdély
2019. szeptember 27. – november 25. „FÁK, VIRÁGOK, FÉNY...” Sugár Galéria, Esztergom
2019. október 17. – november 7. VÁNDORLÁSOK 2. Pro Art Galéria, Gyergyószentmiklós, Erdély
2019. november 10. – december 2. VÁNDORLÁSOK 3. Kövesdombi Unitárius Egyházközség
Bözödi György Kiállítóterme, Marosvásárhely, Erdély
2019. november 16. – december 1. FÉNYERŐ, Zsimbi Stúdió Galéria, Budapest
2019. november 21. – december 20. TOMOVICS MARIANNA KIÁLLÍTÁSA, Mansfeld Péter Galéria, Budapest
2019. december 1–22. PANEM NOSTRUM, Falumúzeum, Törökbálint
2019. december 3–18. VÁNDORLÁSOK 4. Art9 Galéria, Budapest

WANDERUNGEN

Ausstellungsreihe des Kulturvereins Freundeskreis Murgebiet
2019

26. 02. – 08. 03. 2019 GEDENKAUSSTELLUNG JÁNOS KÁNTOR, „TÁR-LAK” Salon, Esztergom
08 – 22. 09. 2019 DUFT DER SCHÖNHEIT, Halászy Károly Kulturzentrum, Alsónémedi
20. 09. – 09. 10. 2019 WANDERUNGEN, Kulturzentrum Oderhellen, Siebenbürgen
27. 09. – 25. 11. 2019 „BÄUME, BLUMEN, LICHT...” „Sugár” Galerie, Esztergom
17. 10. – 07. 11. 2019 WANDERUNGEN 2. Pro Art Galerie, Niklasmarkt, Siebenbürgen
10. 11. – 02. 12. 2019 WANDERUNGEN 3. Bözödi György Ausstellungsraum der Unitarischen Gemeinde
in „Kövesdomb”, Neumarkt, Siebenbürgen
16. 11. – 01. 12. 2019 LICHTSTÄRKE, Zsimbi Studio Galerie, Budapest
21. 11. – 20. 12. 2019 AUSSTELLUNG VON MARIANNA TOMOVICS, Mansfeld Péter Galerie, Budapest
01. 12. – 22. 12. 2019 PANEM NOSTRUM, Dorfmuseum, Großturwall
03. 12. – 18. 12. 2019 WANDERUNGEN 4. Art9 Galerie, Budapest

KÁNTOR JÁNOS



Ikon II. / Ikone II.
2012 linóleummetszet, papír / Linolschnitt auf Papier 42 × 30 cm

SZABÓ LÁSZLÓ



Szomorú kilátás / Traurige Aussicht

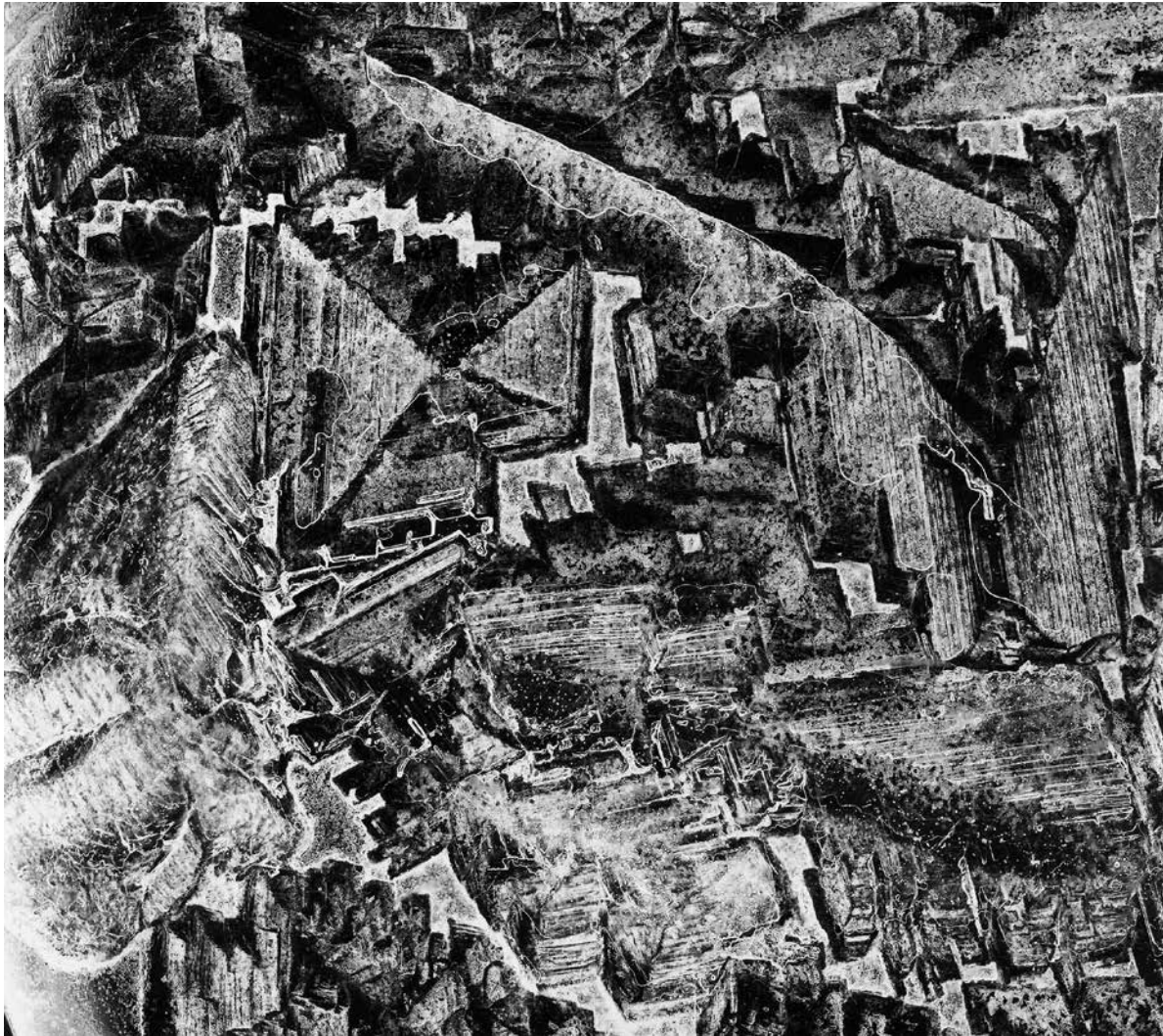
2014 fotó / Foto 40 × 30 cm

RUDA GÁBOR



Rapid 935
1993 fotó / Foto 40 × 60 cm

HAGYMÁS ISTVÁN



Jégkorszak-asszociáció / Eiszeit-Assoziation

2011 fotogram, papír / Fotogramm auf Papier 50 × 60 cm



Vitorlás / Segelboot
2004 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 85 × 85 cm



木



Erekye / Relikt
2019 vegyes technika / Mischtechnik 100 × 200 cm

◀ TORÓ ANNAMARI

Gyökér és szárny / Wurzel und Flügel
2019 vegyes technika / Mischtechnik 110 × 90 cm

MAYER HELLA



Átmenet / Übergang

2017 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 82 × 82 cm



Homokbánya / Sandmine
2017 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 40 × 50 cm

KASZA LÁSZLÓ



Táj / Landschaft

2019 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 50 × 60 cm

KATONA-ZSOMBORI MÁRIA



Színes csend 2. / Bunte Stille 2.
2019 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 50 × 70 cm

ZSOMBORI ERZSÉBET



Lélekmadár / Seelenvogel

2019 selymfestmény / Seidenmalerei 40 × 30 cm



Somkeréki harangszó / Glockengeläut in Simkragen
2019 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 70 × 50 cm





Levelek II. / Blätter II.

2018 tuskimosás, papír / erodierter Tusch auf Papier 29 × 29 cm

◀ **KÖRÖSI PAPP KÁLMÁN**

Angyal / Engel

2020 színes tus, papír / farbige Tusche auf Papier 70 × 50 cm

HERNÁDI PAULA



Akkord

2015 számítógépes grafika / Computergrafik 50 × 50 cm

NAGY-IMECS ZSUZSÁNNA



A tűz melege / Die Hitze des Feuers
2014 pasztell, papír / Pastell auf Papier 50 × 70 cm

KURUCZ TÍMEA



Rögtönzött kirándulás / Improvisierter Ausflug
2007 rézkarc, papír / Radierung auf Papier 25 × 25 cm



Senkiföldje / Niemandsland
2018 argentotípiá, papír / Argentotypie auf Papier 60 × 80 cm

RÉVÉSZ ÁKOS



Wave energy series 2410

2019 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 40 × 40 cm

TOMOVICS MARIANNA



A csodálatos halfogás / Der wunderbare Fischzug
2016 vegyes technika / Mischtechnik 100 × 120 cm





Forgatag / Wirbel
2019 fotó, papír / Foto auf Papier 50 × 70 cm

◀ NÉMETH LÁSZLÓ

Boszorka / Hexchen
2016 fotó, papír / Foto auf Papier 100 × 65 cm

FERENCZI GÁBOR



Mindigközött / Ewig dabei

2019 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 200 × 100 cm



Tarr Béla összeverekedik Bódy Gáborral / Béla Tarr kämpft mit Gábor Bódy
2017 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 160 × 250 cm

BUGYÁCS SÁNDOR



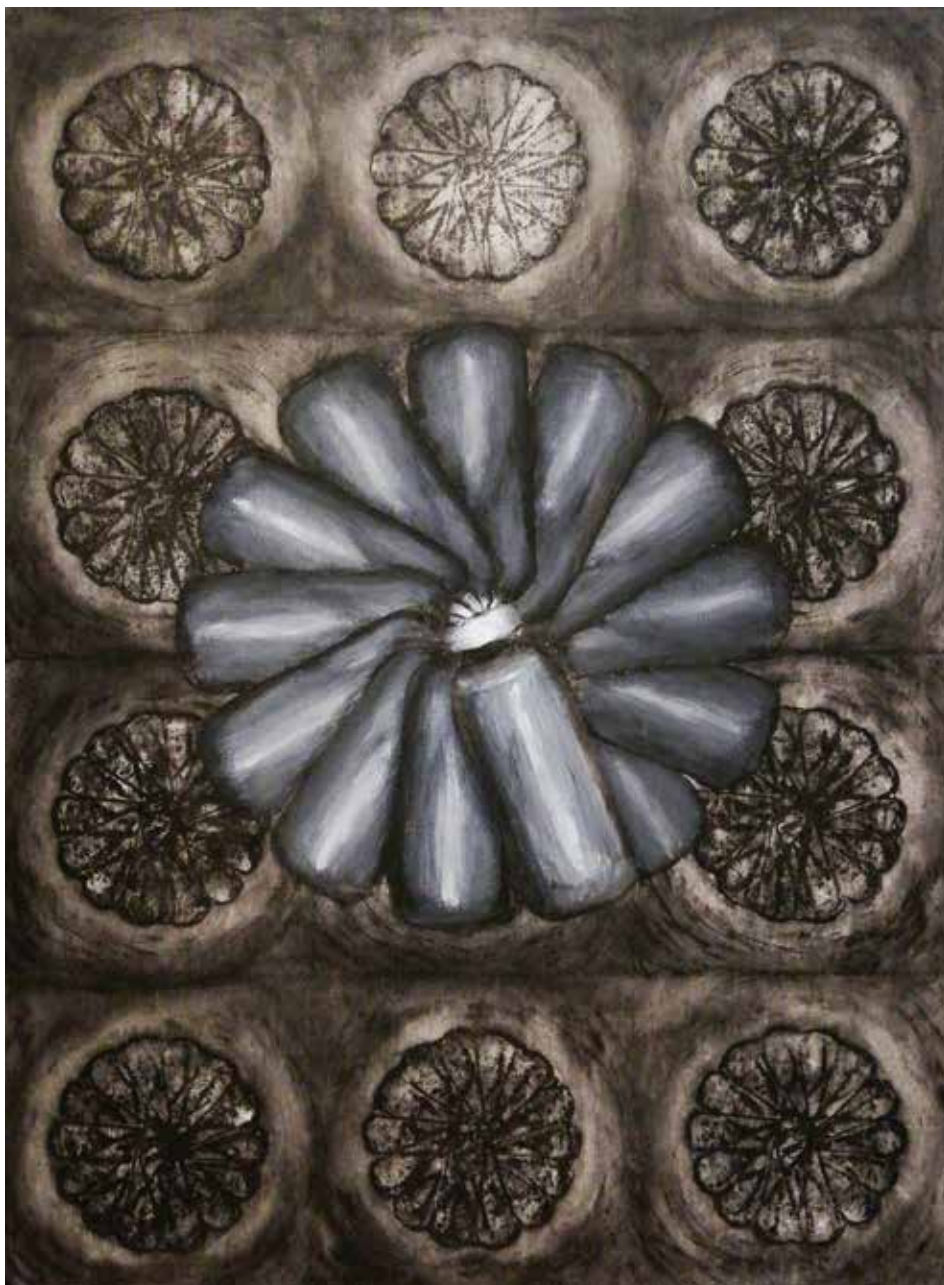
Papírsárkány / Papierdrachen

2019 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 50 × 60 cm



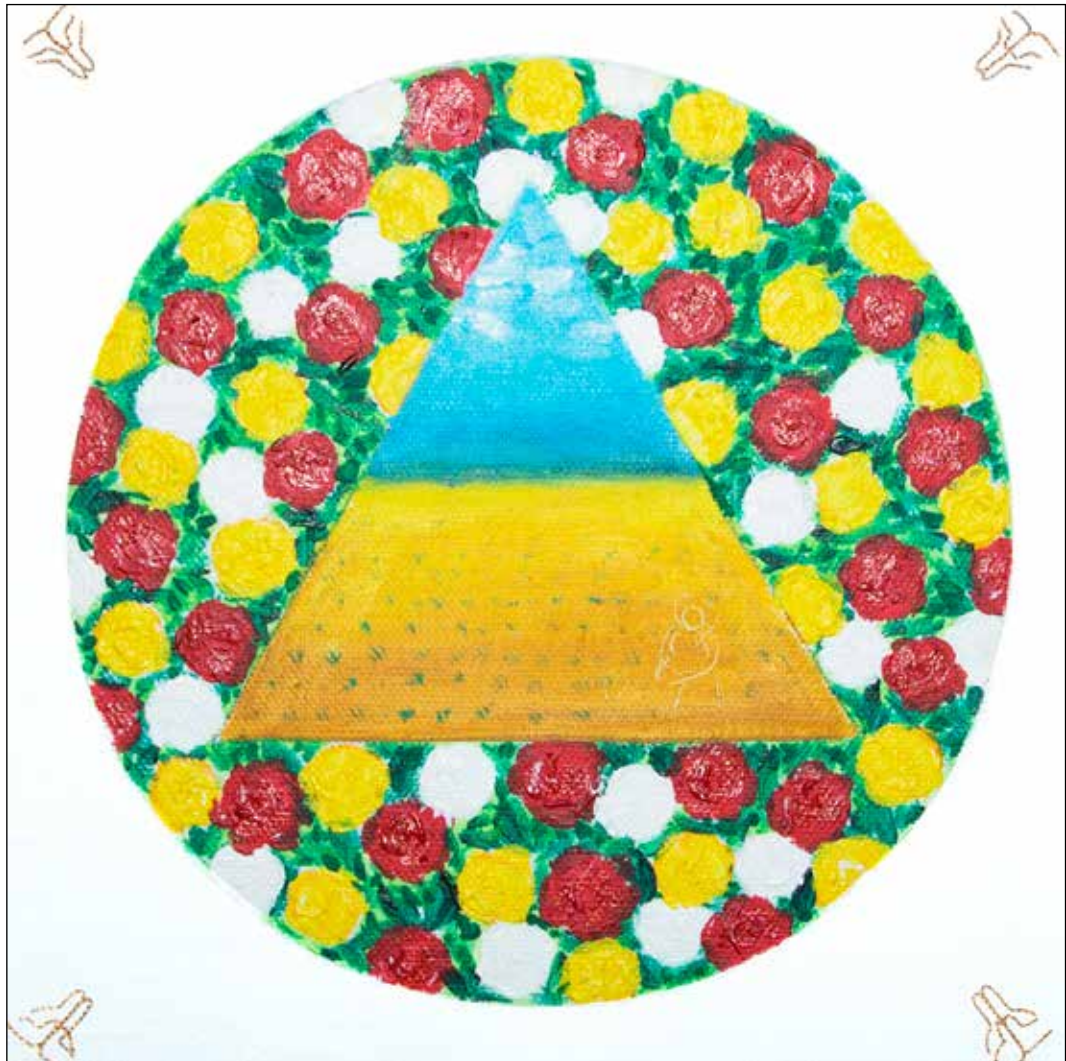
Honvagy / Heimweh
2019 olaj, vászon / Öl auf Leinwand 50 × 70 cm

ERDÉSZ ERIKA



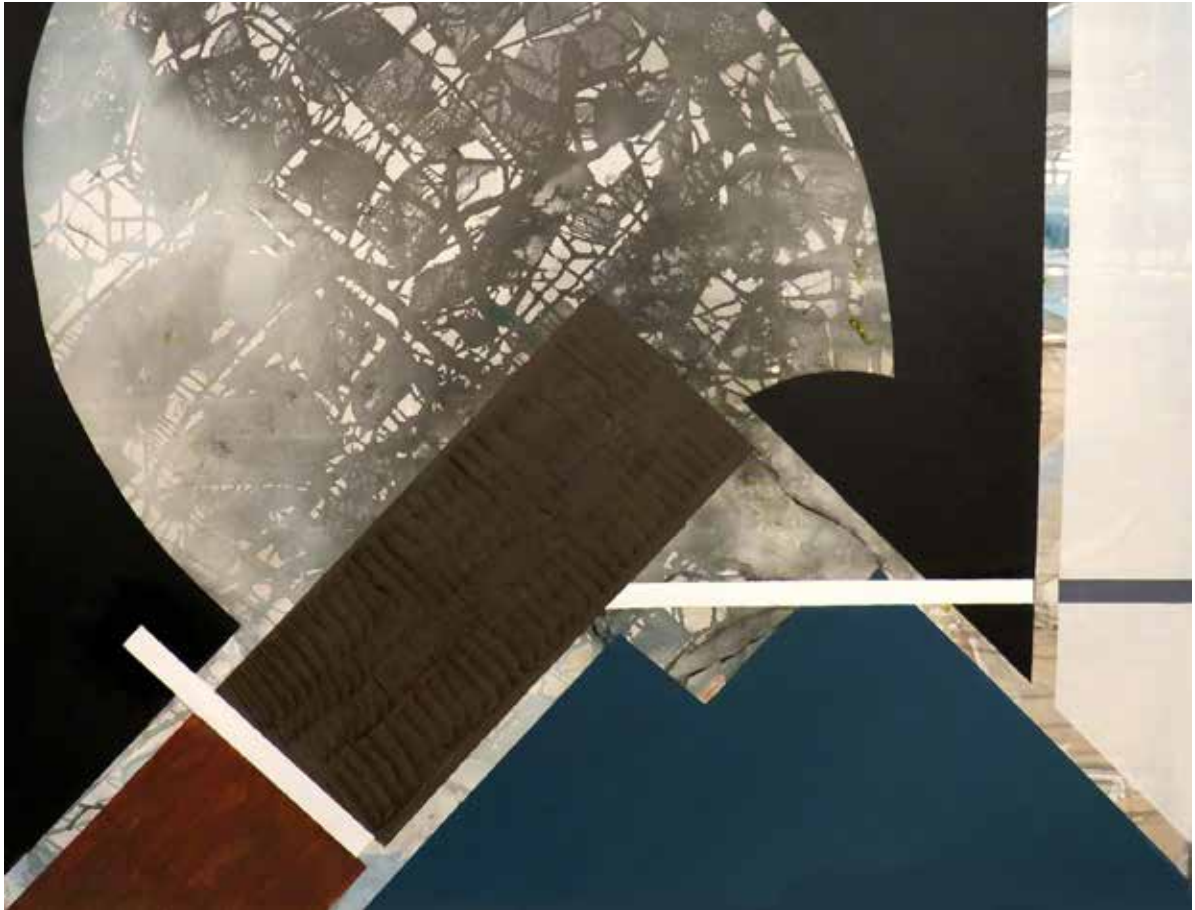
Torony – lépcső 3. / Turm – Treppe 3.

2018 vegyes technika / Mischtechnik 70 × 50 cm



Ajándék / Geschenk
2019 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 100 × 100 cm





Szép új világ / Schöne neue Welt
2019 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 100 × 120 cm

◀ EÖRY EMIL

A hit kapuja / Das Tor des Glaubens
2018 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 100 × 70 cm

ORIENT ENIKŐ



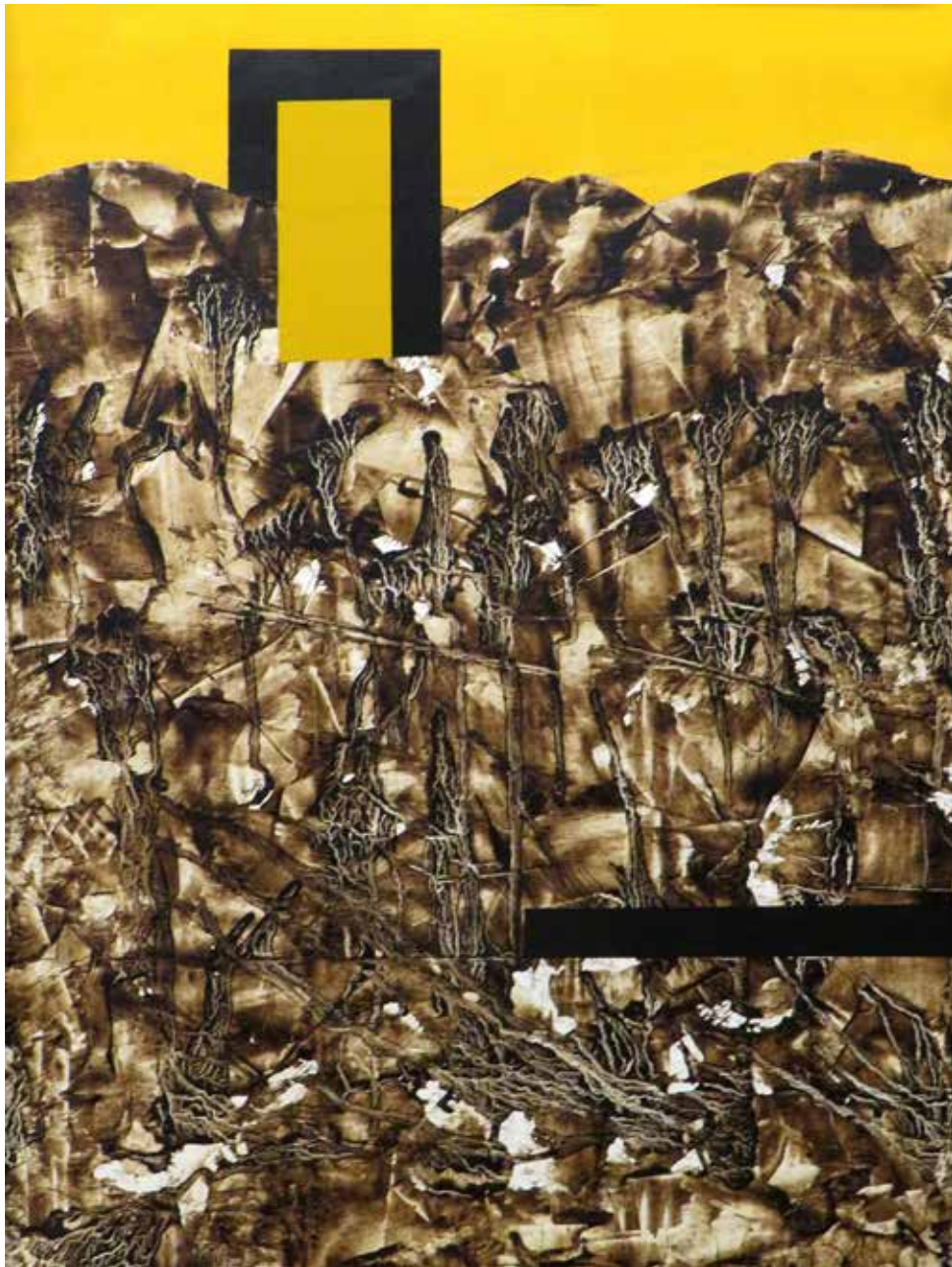
Holdnővér – napfivér / Mondschwester – Sonnenbruder
2013 textilfestés, lenvászon / Textilmalerei auf Leinen 60 × 30 cm

VASS MÁRIA-MAGDOLNA



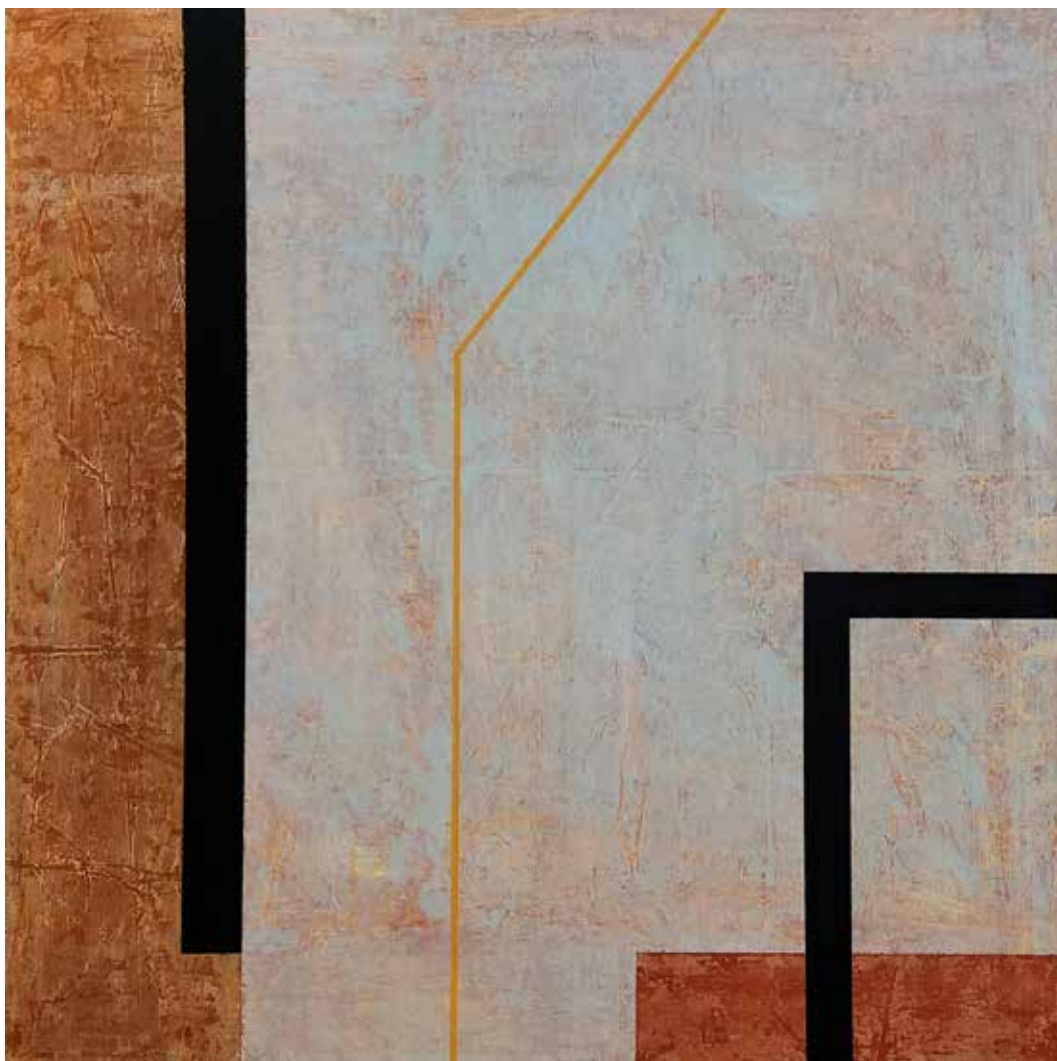
Havasalja havasa / Erinnerung an die Bergsiedlung "Székelyvarság"
2018 gépi varrott szatén / maschinengenähter Satin 300 × 100 cm

BÁRÁNY TERÉZIA



Úttalan utakon I. / Auf straßenlosen Straßen I.
2019 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 80 × 60 cm

GYÖRFFY SÁNDOR



Hommage à K. T.

2016 akril, vászon / Acryl auf Leinwand 70 × 70 cm

A kiadvány támogatói / Sponsoren

Nemzeti Kulturális Alap
Magyar Művészeti Akadémia
Magyar Képzőművészeti és Iparművészeti Társaságok Szövetsége



Szerkesztette és tervezte / Entwurf:

Gyórfy Sándor

Német fordítás / Deutsche Übersetzung:

Ruda Gábor

Német nyelvi lektorok / Lektoren deutscher Texte:

Susanne Hofsäss-Kusche, Manfred Karsch

Nyomdai előkészítés / Druckvorbereitung:

Szász Gábor

Nyomdai kivitelezés / Druckarbeiten:

Pannónia Nyomda Kft., Budapest

Kiadó / Verlag:

Muravidék Barátok Kulturális Egyesület (MBKKE)
2085 Pilisvörösvár, Szt. János u. 8., e-mail: muravidek@freemail.hu

ISBN 978-615-5750-65-6 (nyomtatott)

ISBN 978-615-5750-66-3 (online, PDF)

